

**Plastics hoses - Helical-thermoplastic-reinforced
thermoplastics hoses for suction and discharge of
aqueous materials - Specification (ISO 3994:2014)**

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 3994:2014 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 3994:2014 inglisekeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 3994:2014 consists of the English text of the European standard EN ISO 3994:2014.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 20.08.2014.	Date of Availability of the European standard is 20.08.2014.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 23.040.70

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; www.evs.ee; phone 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

**Plastics hoses - Helical-thermoplastic-reinforced thermoplastics
hoses for suction and discharge of aqueous materials -
Specification (ISO 3994:2014)**

Tuyaux en plastiques - Tuyaux thermoplastiques à
renforcement thermoplastique en spirale pour aspiration et
refoulement de matières aqueuses - Spécifications (ISO
3994:2014)

Kunststoffschläuche - Mit einer thermoplastischen Wendel
verstärkte thermoplastische Schläuche zum Ansaugen und
Fördern wässriger Stoffe - Anforderung (ISO 3994:2014)

This European Standard was approved by CEN on 17 April 2014.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 3994:2014) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 45 “Rubber and rubber products” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 218 “Rubber and plastics hoses and hose assemblies” the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by February 2015, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by February 2015.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 3994:2011.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 3994:2014 has been approved by CEN as EN ISO 3994:2014 without any modification.

Contents

Page

Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Classification	2
5 Materials and construction	2
6 Dimensions and tolerances	2
6.1 Nominal bores, inside diameters and tolerances	2
6.2 Length tolerances	2
7 Performance requirements	3
7.1 Hydrostatic testing at $23\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$	3
7.2 Hydrostatic testing at $55\text{ °C} \pm 2\text{ °C}$	4
7.3 Maximum working pressure	4
7.4 Tensile test	5
7.5 Vacuum test	5
7.6 Reinforcement fracture test	5
7.7 Minimum bend radius	6
7.8 Cold-bend radius	6
7.9 Loss in mass on heating	6
7.10 Exposure to xenon-arc lamp	7
8 Type, routine and production testing	7
9 Marking	7
10 Recommendations for packing and storage	7
11 Test report/certificate	7
Annex A (normative) Tensile test	8
Annex B (normative) Vacuum test	10
Annex C (normative) Reinforcement fracture test	11
Annex D (normative) Type and routine tests	13
Annex E (informative) Recommended tests for production testing	14
Bibliography	15

Introduction

This International Standard has been prepared to provide minimum acceptable requirements for the satisfactory performance of polymer-reinforced thermoplastics hoses for suction and discharge applications, conveying water, weak aqueous chemical solutions and abrasive solids and slurries.

If there is a special requirement for resistance to deleterious chemicals, this is a matter for agreement between the supplier and the purchaser.

Plastics hoses — Helical-thermoplastic-reinforced thermoplastics hoses for suction and discharge of aqueous materials — Specification

WARNING — Persons using this International Standard should be familiar with normal laboratory practice. This International Standard does not purport to address all of the safety problems, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user to establish appropriate health and safety practices and to ensure compliance with any national regulatory conditions.

1 Scope

This International Standard specifies the requirements for three types of helical-thermoplastic-reinforced thermoplastics hoses for suction and discharge of water, weak aqueous chemical solutions and abrasive solids and slurries, for use in the ambient temperature range from $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ to $55\text{ }^{\circ}\text{C}$.

The three types of hose are for light-, medium- and heavy-duty applications.

The types of hoses covered in this International Standard are not intended for use with flammable or combustible materials, nor with aromatic solvents.

NOTE Hoses of a similar construction for suction and discharge for fire-fighting are specified in ISO 14557.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 37, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of tensile stress-strain properties*

ISO 176:2005, *Plastics — Determination of loss of plasticizers — Activated carbon method*

ISO 1307, *Rubber and plastics hoses — Hose sizes, minimum and maximum inside diameters, and tolerances on cut-to-length hoses*

ISO 1402, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Hydrostatic testing*

ISO 8330, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Vocabulary*

ISO 10619-1, *Rubber and plastics hoses and tubing — Measurement of flexibility and stiffness — Part 1: Bending tests at ambient temperature*

ISO 10619-2, *Rubber and plastics hoses and tubing — Measurement of flexibility and stiffness — Part 2: Bending tests at sub-ambient temperatures*

ISO 30013, *Rubber and plastics hoses — Methods of exposure to laboratory light sources — Determination of changes in colour, appearance and other physical properties*

ISO 23529, *Rubber — General procedures for preparing and conditioning test pieces for physical test methods*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 8330 apply.